

BELGISCHE SENAAAT**ZITTING 1974-1975**

21 NOVEMBER 1974.

Ontwerp van wet tot afschaffing van de formaliteit van de voorlezing van de militaire wetten aan de rekruten en tot wijziging, uit dat oogpunt, van artikel 11 van de wet van 15 juni 1899 die Titel 1 van het Wetboek van strafrechtspiegeling voor het leger bevat, artikel 57 van de op 30 april 1962 gecoördineerde dienstplichtwetten, en artikel 1 van de wet van 3 juni 1964 houdende het statuut van de gewetensbezwaarden.

VERSLAG

**NAMENS DE COMMISSIE VOOR
DE LANDSVERDEDIGING (1) UITGEBRACHT
DOOR DE HEER LECLUYSE.**

De Minister van Landsverdediging heeft verklaard dat de thans in gebruik zijnde formaliteit van de voorlezing van de militaire wetten aan de rekruten voorbijgestreefd is, niet verder aangeprezen mag worden en de goede opneming van de betrokkenen in het militaire milieu in de weg staat.

Reeds lang betreurt men dat dergelijke teksten aan de jonge dienstplichtigen of de vrijwilligers, op het ogenblik dat zij voor het eerst met het leger in contact komen, worden voorgelezen. In de evolutie van ons huidig levenspatroon is deze voorlezing psychologisch gezien niet meer passend.

Een commissielid vraagt of er rekening werd gehouden met het advies van de Raad van State.

(1) De volgende leden hebben aan de beraadslagingen van de Commissie deelgenomen :

De heren Descamps, voorzitter; Bourgeois, Bouwens, Carpels, Mevr. Goor-Eyben, de heren Herbage, Hougardy, Lambiotte, Maes, Nauwelaers, Poortmans, Rubens, Stroobants, Sweert, Tilquin, Thomas, Vandenberghe, Vanderborght, Vangronsveld, Verleysen en Lecluyse, verslaggever.

R. A 8779*Zie :***Gedr. St. van de Senaat :**

291 (B.Z. 1974) : Nr. 1.

SENAT DE BELGIQUE**SESSION DE 1974-1975**

21 NOVEMBRE 1974.

Projet de loi tendant à supprimer la formalité de la lecture des lois militaires aux recrues et modifiant, en ce sens, l'article 11 de la loi du 15 juin 1899 comprenant le Titre 1 du Code de procédure pénale militaire, l'article 57 des lois sur la milice, coordonnées le 30 avril 1962, et l'article 1^{er} de la loi du 3 juin 1964 portant le statut des objecteurs de conscience.

RAPPORT

**FAIT AU NOM DE LA COMMISSION
DE LA DEFENSE NATIONALE (1)
PAR M. LECLUYSE.**

Le Ministre de la Défense nationale déclare que la formalité actuellement obligatoire de la lecture des lois militaires aux recrues est dépassée, qu'elle ne peut désormais plus être recommandée, et qu'elle a même des effets peu favorables à une bonne introduction des intéressés dans le milieu militaire.

C'est depuis longtemps déjà qu'on déplore qu'il soit donné lecture de pareils textes aux jeunes miliciens et aux volontaires au moment de leur premier contact avec l'armée. Dans le cadre de l'évolution actuelle de notre style de vie, cette lecture n'est plus opportune au point de vue psychologique.

Un commissaire demande s'il a été tenu compte de l'avis du Conseil d'Etat.

(1) Les membres suivants ont participé aux délibérations de la Commission :

MM. Descamps, président; Bourgeois, Bouwens, Carpels, Mme Goor-Eyben, MM. Herbage, Hougardy, Lambiotte, Maes, Nauwelaers, Poortmans, Rubens, Stroobants, Sweert, Tilquin, Thomas, Vandenberghe, Vanderborght, Vangronsveld, Verleysen et Lecluyse, rapporteur.

R. A 8779*Voir :***Document du Sénat :**

291 (S.E. 1974) : N° 1.

Het antwoord is bevestigend : het voorgelegde amendement houdt wel rekening met de desiderata en opmerkingen van deze instelling.

Twee gelijkaardige bepalingen worden in het geheel van de wetgeving gevonden en dat op twee verschillende plaatsen.

Artikel 11 van het Wetboek van Strafrechtspleging van het leger bepaalt inderdaad dat de dienstplichtigen en de vrijwilligers aan de militaire wetten zijn onderworpen van het ogenblik af dat een daartoe aangesteld beambte, hem voorafgaandelijk lezing van de militaire wetten heeft gedaan en verklaart dat zij aan die wetten onderworpen zijn.

Anderzijds omvatten de gecoördineerde dienstplichtwetten een gelijkaardige bepaling : artikel 57 bepaalt inderdaad dat een samenvatting van de militaire wetten aan de dienstplichtigen wordt voorgelezen, dat hen verklaard wordt dat zij aan die wetten onderworpen zijn en dat de dienstplichtigen door die voorlezing en die verklaring de hoedanigheid van militair verkrijgen.

Niet alleen is het inopportuun op het vlak van de legistiek dezelfde bepaling in twee wetteksten te hernemen, maar bovendien zijn de door de twee wetten nagestreefde doeleinden verschillend.

Het Wetboek van de Strafrechtspleging voor het leger moet verklaren wie aan de militaire wetten onderworpen is, wie onder de bevoegdheid van de militaire rechtbanken valt en het antwoord is : de militairen.

De dienstplichtwetten bepalen wie militair is, hoe men de hoedanigheid van militair verkrijgt.

Daar de wet één is, blijft de bevoegdheid van de wetgever volledig en de bepalingen zoals zij bij het wetsontwerp in zijn artikelen 1 en 2 gewijzigd zijn, integreren zich opnieuw volmaakt in het specifieke domein van de wetten waartoe zij behoren.

Artikelsgewijze bespreking.

Artikel 1.

Zonder verdere bespreking met eenparigheid van stemmen aangenomen.

Artikel 2.

Amendement van de Regering :

De tekst van dit artikel te vervangen als volgt :

« Artikel 57 van de dienstplichtwetten, gecoördineerd op 30 april 1962, wordt vervangen door de volgende bepalingen :

» *Artikel 57.* — Zodra de dienstplichtige in het centrum aankomt, wordt hem verklaard dat hij aan de militaire wetten onderworpen is. Door die verklaring verkrijgt hij de hoedanigheid van militair.

» Het vervullen van deze formaliteit wordt vastgesteld op de wijze die de Koning bepaalt; in oorlogstijd of indien een

La réponse est affirmative : l'amendement présenté tient compte des desiderata et observations de cette haute institution.

La législation comporte deux dispositions similaires qui figurent d'ailleurs dans deux lois différentes.

Il y a, d'une part, l'article 11 du Code de procédure pénale militaire qui prévoit en effet que les miliciens et les volontaires sont soumis aux lois militaires à partir du moment où lecture des lois militaires leur a été faite par un agent commis à cet effet et où cet agent leur a déclaré qu'ils sont soumis à ces lois.

D'autre part, les lois coordonnées sur la milice comportent une disposition similaire : l'article 57 prévoit qu'il est donné lecture aux miliciens d'un résumé des lois militaires, qu'il leur est déclaré qu'ils sont soumis à ces lois et qu'en vertu de cette lecture et de cette déclaration ils acquièrent la qualité de militaire.

Non seulement il est fâcheux, d'un point de vue légistique, qu'une même disposition soit reprise dans deux lois distinctes mais en outre les objectifs poursuivis par ces deux lois ne sont pas les mêmes.

Le Code de procédure pénale militaire doit indiquer qui est soumis aux lois militaires et qui est justiciable des tribunaux militaires, et la réponse est : les militaires.

Les lois sur la milice déterminent qui est militaire et comment on acquiert la qualité de militaire.

Etant donné que la législation forme un tout, la compétence du législateur demeure entière et les dispositions telles qu'elles sont modifiées par les articles 1^{er} et 2 du projet s'intègrent de nouveau parfaitement dans le domaine spécifique qui est celui des lois dans lesquelles ils figurent.

Discussion des articles.

Article 1^{er}.

Cet article est adopté à l'unanimité, sans discussion.

Article 2.

Amendement présenté par le Gouvernement.

Remplacer le texte de cet article par les dispositions suivantes :

« L'article 57 des lois sur la milice, coordonnées le 30 avril 1962, est remplacé par les dispositions suivantes :

» *Article 57.* — Dès son entrée au centre, il est déclaré au milicien qu'il est soumis aux lois militaires. Par cette déclaration, il acquiert la qualité de militaire.

» L'accomplissement de cette formalité est constaté de la manière déterminée par le Roi; il l'est par toutes voies de

gedeelte van het leger zich in het buitenland bevindt, gebeurt deze vaststelling door alle rechtsmiddelen. »

Verantwoording.

Het is onontbeerlijk het ogenblik waarop de dienstplichtige de hoedanigheid van militair verwerft met zekerheid te bepalen, daar een bepaald aantal rechten en verplichtingen uit die verwerving voortvloeit.

Het louter verschijnen in het recruterings- en selectiecentrum maakt, met betrekking tot de precieze bepaling van dit ogenblik, een onvoldoende voorwaarde uit.

Anderzijds, kunnen sommige dienstplichtigen, opgeroepen om in het recruterings- en selectiecentrum te verschijnen, zich als gewetensbezwaarden aandienen vooraleer hun verklaard wordt dat ze aan de militaire wetten onderworpen zijn. Het is belangrijk deze mogelijkheid te behouden.

Gelet op het belang dat de verklaring van onderwerping aan de militaire wetten derhalve inhoudt, is het nodig dat de Koning de wijze bepaalt waarop het vervullen van die formaliteit zal worden vastgesteld. Een bewijsvoering die de overlegging van administratieve documenten inhoudt biedt nochtans ernstige nadelen in het geval de archieven door oorlogsomstandigheden vernield worden of teloorgaan of, meer algemeen, telkens wanneer deze administratieve documenten niet onmiddellijk kunnen overgelegd of opnieuw opgesteld worden. Opdat de bevoegdheid « *ratione personae* » van de militaire rechtsmacht niet zou kunnen worden betwist, is het bijgevolg nodig dat het vervullen van deze formaliteit in oorlogstijd of wanneer een deel van het leger zich in het buitenland bevindt door alle rechtsmiddelen kan worden bewezen.

Het geamendeerd artikel 2 wordt met eenparigheid van stemmen aangenomen.

Artikel 3.

Met eenparigheid van stemmen aangenomen.

Het geheel van het geamendeerd ontwerp van wet is eenparig aangenomen door de 19 aanwezige leden.

De Minister van Landsverdediging drukt zijn grote tevredenheid uit over deze gunstige uitslag en dankt de Commissieleden. Hij merkt op dat het goedkeuren van het afschaffen van bovengenoemde formaliteit door de Commissie geschied is acht jaar na het indienen van een wetsvoorstel over dezelfde aangelegenheid.

Dit verslag werd eenparig goedgekeurd door de 18 aanwezige leden.

De Verslaggever,
R. LECLUYSE.

De Voorzitter,
P. DESCAMPS.

**

droit en temps de guerre ou lorsqu'une fraction de l'armée se trouve à l'étranger. »

Justification.

Il est indispensable de fixer avec exactitude le moment où le milicien acquiert la qualité de militaire, étant donné que de cette acquisition découlent un certain nombre de droits et d'obligations.

La simple comparution au centre de recrutement et de sélection ne comporte pas les conditions de précision suffisantes quant à la détermination de ce moment.

D'autre part, certains miliciens appelés à comparaître au centre de recrutement et de sélection peuvent se déclarer objecteurs de conscience avant qu'il leur soit déclaré qu'ils sont soumis aux lois militaires. Il importe de conserver cette faculté.

Eu égard à l'importance que revêt dès lors la déclaration de soumission aux lois militaires, il est nécessaire que le Roi détermine la manière dont l'accomplissement de cette formalité sera constaté; cependant, vu les inconvénients majeurs d'un mode de preuve impliquant la production de documents administratifs en cas de destruction ou de perte d'archives par faits de guerre, ou, plus généralement, chaque fois que ces documents administratifs ne peuvent être matériellement produits ou rétablis sur-le-champ, il importe, afin que la compétence « *ratione personae* » de la juridiction militaire ne puisse être mise en doute, que l'accomplissement de cette formalité puisse être prouvé par toutes voies de droit, en temps de guerre ou lorsqu'une fraction de l'armée se trouve à l'étranger.

L'article 2 ainsi amendé est adopté à l'unanimité.

Article 3.

Cet article est adopté à l'unanimité.

L'ensemble du projet ainsi amendé a été adopté à l'unanimité des 19 membres présents.

Le Ministre de la Défense nationale exprime sa grande satisfaction à propos de ce résultat favorable et il en remercie les membres de la Commission. Il tient à souligner que l'adoption de ce texte prévoyant la suppression de la formalité précitée est intervenue huit ans après le dépôt d'une proposition de loi relatif au même objet.

Le présent rapport a été approuvé à l'unanimité des 18 membres présents.

Le Rapporteur,
R. LECLUYSE.

Le Président,
P. DESCAMPS.

**

ARTIKEL GEAMENDEERD
DOOR DE COMMISSIE.

ART. 2.

« Artikel 57 van de dienstplichtwetten, gecoördineerd op 30 april 1962, wordt vervangen door de volgende bepalingen :

» *Artikel 57.* — Zodra de dienstplichtige in het centrum aankomt, wordt hem verklaard dat hij aan de militaire wetten onderworpen is. Door die verklaring verkrijgt hij de hoedanigheid van militair.

» Het vervullen van deze formaliteit wordt vastgesteld op de wijze die de Koning bepaalt; in oorlogstijd of indien een gedeelte van het leger zich in het buitenland bevindt, gebeurt deze vaststelling door alle rechtsmiddelen. »

ARTICLE AMENDE
PAR LA COMMISSION.

ART. 2.

« L'article 57 des lois sur la milice, coordonnées le 30 avril 1962, est remplacé par les dispositions suivantes :

» *Article 57.* — Dès son entrée au centre, il est déclaré au milicien qu'il est soumis aux lois militaires. Par cette déclaration, il acquiert la qualité de militaire.

» L'accomplissement de cette formalité est constaté de la manière déterminée par le Roi; il l'est par toutes voies de droit en temps de guerre ou lorsqu'une fraction de l'armée se trouve à l'étranger. »